

der auch Übers. aus dem Italien. (G. Leopardi, U. Foscolo) machte, beschäftigte sich vor allem aber mit Literaturgeschichte und mit der Hrsg. von Lese- und Übungsbüchern der italien. Sprache, die in mehreren Aufl. (zuletzt 1941) erschienen.

W.: Lukrecijev pjesmotvor de rerum natura (Lucrez Werk de rerum natura), 1903; Kako sam putovao po Italiji (Meine Reise durch Italien), 1904; Povijest talijanske književnosti (Geschichte der italien. Literatur), 1909; Talijanska vježbenica (Übungsbuch der italien. Sprache), 1911; Talijanska čitanka (Lesebuch der italien. Sprache), 1913; Je li Marulić začetnik hrvatske književnosti? (Beginnt die kroat. Literatur mit M.?) 1923; Machiavelli i njegova politička nauka (M. und seine Staatslehre), 1928; Dalmacija u hrvatskoj književnosti (Dalmatien in der kroat. Literatur), 1936; Gedichte und Abhh. in Z.; etc.

L.: *L'Europa orientale*, 1933, n. 7-8; *Prosvjetni život*, 1942, n. 6; *Nastavni vjesnik*, 1942/43, n. 1-2; *Znam. Hrv.*; *Enc. Jug. S.* (Šeper)

Lozyns'kyj Josyp, Philologe und Seelsorger. \* Hurko B. Przemysł (Virko, Galizien), 20. 12. 1807; † Jaworów (Javoriv, Galizien), 11. 7. 1889. In den Bestrebungen um die Normierung einer Schriftsprache und Orthographie für die österr. Ukrainer („Ruthenen“), nahm L. eine Sonderstellung ein, da er unter dem Einfluß Kopitars (s. d.) und des südslaw. „Illyrismus“ für das Ruthen. die Lateinschrift einführen und gegen das herrschende Pseudokirchenslaw. die ukrain. Volkssprache durchsetzen wollte. „Ruskoje wesile“ enthält eine Beschreibung des ukrain. Hochzeitsrituals mit vielen Liedern und wurde in Lateinschrift gedruckt. L. wandte sich u. a. gegen das von J. Levyc'kyj (s. d.) empfohlene „Jazyčie“. Wegen seiner poln. Sympathien stieß er auf heftigen Widerstand, seine Grammatik wurde durch die Zensur konservativer Landsleute verunstaltet. In den sechziger Jahren schlug L. eine „moskvophile“ Orientierung ein. Er war Abg. zum Galiz. Landtag, Konsistorialrat, zuletzt Dechant und Pfarrer in Jaworów.

W.: *Abecadło i uwagi nad rozprawą abecadła polskiego do piśmiennictwa ruskiego (ABC und Betrachtungen über die Adaptierung des poln. Alphabets für das ruthen. Schrifttum)*, in: *Rozmaitości*, 1834; *Ruskoje wesile (Ruthen. Hochzeit)*, 1835; *Gramatyka języka ruskiego (małoruskiego) (Grammatik der ruthen. [kleinruss.] Sprache)*, 1846; *O obrazowaniu języka ruskoho (Über die Normierung der ruthen. Sprache)*, 1849; *Besprechungen über „Das Eigentum“*, 1862; *Nauki cerkivnyj na neděle ciloho roku (Predigten für alle Sonntage des Jahres)*, 4 Bde., 1860-88.

L.: *Autobiograph. Notizen*, in: *Literaturnyj sbornik izdavaemij Galicko-Russkoju Maticeju*, 1885, S. 114 ff.; *Wurzbach*; *N. Dutka*, *Die Frage der Schriftsprache bei den österr. Ukrainern von 1772-1848*, phil. Diss. Wien, 1951; *M. Voznjak*, *Studiji nad*

*halycko-ukrajinskymi hramatykami 19 viku. (Stud. über die galiz.-ukrain. Grammatik des 19. Jh.)*, in: *Zapysky Naukovoho tovarystva im. Ševčenka*, Bd. 89-95, 1909-10; *I. E. Levickij, Galicko-ruskaja bibliografija XIX stoletija 1801-86, 1888-95*, Nachdruck, 1963, Bd. 1, S. 145, Bd. 2, S. 662 f. (*Werksverzeichnis*). (Wytzens)

Lozyns'kyj Mychajlo, Jurist, Historiker, Politiker und Publizist. \* 1880; † 1937. Vor dem Ersten Weltkrieg war der aus Ostgalizien stammende L. Red. verschiedener Presseorgane („Dilo“, „Haslo“, „Rada“) und Mitgl. der Ševčenko-Ges. der Wiss. An den Pariser Friedenskonferenzen nahm er als Delegierter der selbständigen Ukraine teil. 1921-27 wirkte er als Prof. für Internationales Recht an der Freien Ukrain. Univ. in Prag, später in Char'kov. Er starb in der Verbannung. Während des Ersten Weltkrieges erschienen in Wien mehrere seiner Werke, in welchen er für die Schaffung eines eigenen ukrain. Kronlandes im österr.-ung. Reichsverbande eintrat und die poln. Ansprüche auf Ostgalizien bekämpfte.

W.: Ševčenko, joho žyttja i značinnja (Š.s. Leben und Bedeutung), 1902; *Pol's'kyj i ruskyj revolucijnyj ruch i Ukrajina (Die poln. und ruthen. revolutionäre Bewegung und die Ukraine)*, 1908; *Die russ. Propaganda und ihre poln. Gönner in Galizien*, 1914; *Utvorennja ukrajins'koho Koronnoho kraju v Avstriji (Die Bildung eines ukrain. Kronlandes im Rahmen Österr.)*, 1915; *Ukrajinske narodne pytannja v tvorach Drahomanova (Die ukrain. nationale Frage in den Werken D.s.)*, 1915; *Die Schaffung einer ukrain. Provinz in Österr.*, 1915; *Wie die Polen ihre Freiheit verstehen*, 1915; *Halyčyna v žyttju Ukrajiny (Galizien im Leben der Ukraine)*, 1916; *I. Franko*, 1917; *M. Pavlyk*, 1917; *Les „Droits“ de la Pologne sur la Galicie*, 1917; *Die revolutionäre Ukraine*, 1917; *Za deržavnu nezaližnist' Halyčyny (Für die staatliche Unabhängigkeit Galiziens)*, 1921; *Halyčyna v rokach 1918-20 (Galizien in den Jahren 1918-20)*, 1922; *Mižnarodne pravo (Das Völkerrecht)*, 1922; *Halyčyna v svitovij vijni (Galizien im Weltkrieg)*, 1923; *Uvahy pro ukrajinsku deržavnist' (Die Eigenstaatlichkeit der Ukraine)*, 1927; etc.

L.: *Enc. Ukr.* (Wytzens)

Luber Ludwig, Mundartdichter. \* Aurozlmünster b. Ried (O.Ö.), 14. 5. 1813; † Ried, (O.Ö.), 1. 8. 1850. Besuchte das Gymn. in Kremsmünster, war dann Finanzbeamter der Bezirks-Kameralverwaltung in Ried, 1842 Beamter in Linz, dann wieder in Ried. Humorvoller und patriot. Volksdichter des Innviertels in der Nachfolge Stelzhamers.

W.: *Gesänge in Ob der Enns'scher Volksmundart*, 1849, 3. Aufl. 1882; *Die 500 aller Tapfersten (Lustspiel)*, ca. 1840, Manuskript; etc.

L.: *Tagespost (Linz) vom 30. 1. 1837; Innviertler Heimatkalender*, 1910; *Brümmer; Giebisch-Gugitz; Giebisch-Pichler-Vancsa; Krackowizer; Kosch, Das kath. Deutschland; Heimatkde. Veröff. der Ges. zur Pflege der Rieder Heimatkde.*, Bd. 1, 1909, S. 75 ff. (Strebl)